

PIONEER

Vol. I, No. 57

Amache, Colorado

April 17, 1943

HANA MATSURI TO BE FETED HERE TODAY, TOMORROW

To celebrate the birth of Buddha at Kapilavasther, India, in 250 BC, a Hana Matsuri festival, sponsored by the Buddhist church, will present special entertainment tonight and tomorrow night at Terry hall from 7 o'clock.

Also honoring the day will be special services at Terry hall, 1:30 p.m. tomorrow. The Bussei choir will present several selections. Revs. Masachika Yonenura and Takayu Shirakawa will deliver sermons, and Setsuo Ogawa will be the chairman.

BOND DRIVE CONTINUED

Gale Lee, president of the First National bank at Lamar, and H. E. McKeever, president of the American State bank at Granada, announced to the center the Second Victory War drive now being conducted throughout the country.

As part of the nation's effort to raise \$13,000,000,000, Prowers county has been given a quota of \$243,800. Although Amache has not set quota, the center residents are asked to help Prowers county in surpassing the quota.

SALVAGE FOR VICTORY

EVACUEES ARE ALLOWED TO RE-ENTER CENTER

Evacuees who leave the center on indefinite leaves may be re-admitted to the center under certain conditions, according to Leave Officer Willis Hanson.

Some of the conditions mentioned were:

1. If the evacuee has lost his job through no fault of his. (illness, etc.)

AMACHE STARTS FIRST CLEAN-UP CAMPAIGN

Beginning today, the entire center--administrative, as well as block areas--will undergo a general renovation in Amache's one-week clean-up campaign, with all administrative divisions participating.

Sponsored jointly by the fire department and the hospital, the program will be directed by Nurse Ruth Hudson and Fire Chief Vern Campbell. They will be assisted by various organizations that include the Boy Scouts, Women's Federation, schools, churches, and block managers.

Merced Center Donates \$154

A check for \$154 was recently presented to Project Director James G. Lindley by Buddy Iwata in behalf of the Merced assembly center to be used "for the welfare of the Granada center residents." Iwata is the former president of the Merced center Assembly.

Said Iwata's letter in part: "I desire that one-half of the amount be devoted to the education department, and the balance be directed for the welfare of the center residents, in a department or project where WRA funds are not available or insufficient... your appreciation will be best conveyed to us by your most effective use of the ...amount."

In accordance with Iwata's request, one-half of the amount has been turned over to the education department and will be used for the purchase of a recording machine. The other half has been given to the recreation department.

Said Project Director James G. Lindley:

"Tons of metal scrap, rubber, paper, silks, and other products should be brought out of useless storage and put to work for Victory. It is unusually vital that we intensify this feature of our campaign... your supreme effort is needed."

The campaign will be carried out in the following manner:

All private dwellings should be given a thorough renovation, both inside and out. Particular attention should be given to disposing

JOHN SPENCER IS NEW AG CHIEF

John Spencer, formerly of the Soil Conservation service in Washington, is expected to arrive April 24, announced Donald E. Harbison, assistant project director. He will take over the office of chief of agriculture and industry, replacing Warren Bennison.

GILA NEWS FACES PAPER SHORTAGE

GILA, Ariz., April 13--Due to the lack of mimeograph paper, a possibility of suspension of the Gila News-Courier was expressed by the editor.

Said the News-Courier: "There is sufficient supply on hand to publish only two more editions."

KEEP AMACHE CLEAN

GRANADA PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado. Telephone: 63. Editor: Khan Komai.

TOWN HALL TALK

JUDICIAL COMMISSION

Five members were elected to the Judicial commission by the council. However, their ability to hear and try cases has not yet been put to a test.

The procedure by which they were elected is subject to criticism. Why the council decided to elect one judge from each of the five districts is not easily understood. Instead, the selection should have been made by the center-at-large, not by districts. The capabilities of the men should have been the determining factors in the selection of this body.

This is not a criticism of the judges chosen. Perhaps they are the five best qualified men in camp.

Let us hope that they are worthy of the choice.

SCRIP BOOKS

Scrip-book buying should become the habit of all the residents. If we are to wholeheartedly support the cooperative, and wish to derive the maximum returns through it, buying with cash must be reduced to the absolute minimum.

With the elimination of cash sales, we would greatly simplify the bookkeeping of the various enterprises in the center. Remember too, that only those buying scrip books are eligible to receive purchase rebates.

The most important advantage gained is the income tax exemption possible through the use of scrip books. That is, the income tax does not cover recorded sales (scrip books). But on unrecorded sales (cash) an income tax must be paid by the cooperative.

For example: If on a \$10,000 profit, \$5000 is unrecorded, the co-op must pay \$3000 out of the \$5000 for income tax. This figure amounts to 60 per cent of all unrecorded sales!

Let's all use scrip books.

--Richard Toyama

Eugene Hattori, Akiji Yoshimura, Kenji Yasui, and Shigeo Tanimoto.

CLEAN-UP AIDS VICTORY PROGRAM

continued from page 1 --- of all food scraps and other items of refuse that will tend to attract ants, flies, and other pests. All kinds of wood scraps and other materials outside of the barracks should be disposed of to eliminate the fire hazard. The mess hall and laundry room areas should be cleaned as a community project.

Transportation facilities will be available to take care of drayage and hauling of all refuse from all areas of the project in need of being cleaned. All refuse material will be placed in designated spots throughout the center and farm. All scrap material should be taken to these places.

CLEAN-UP FOR HEALTH

CALENDAR

TODAY

7:00 p.m.--Movies, "Young Mr. Lincoln," 6G mess hall.

7:00 p.m.--Special Buddhist program, Terry hall.

7:30 p.m.--Movies, "Hawaiian Buckaroo" and another feature, 8K mess hall.

TOMORROW

7:00 p.m.--Movies, "Hawaiian Buckaroo" and another feature, 7F mess hall.

7:00 p.m.--Special Buddhist program, Terry hall.

7:45 p.m.--Movies, 7G mess hall.

MONDAY

7:00 p.m.--Movies, "Alexander Graham Bell," 6E mess hall.

7:45 p.m.--Movies, 6E mess hall.

TUESDAY

7:00 p.m.--Movies, 12E mess hall.

7:45 p.m.--Movies, 10E mess hall.

JOB OPPORTUNITIES

Junior chemists, \$125 to \$160 per month, Cleveland.

Laboratory assistants, \$115 to \$135 per month.

Experienced upholsterer, 75 cents to \$1 per hour, furniture factory in Cleveland.

Baker, \$35 per week, Colorado Springs.

Two produce clerks, \$23 per week, Colorado Springs.

Kitchen helpers, hotel in Colorado Springs.

Three AC and DC and slipping armature winders with five years' experience, \$1.30 per hour, 30 miles from Chicago.

Mechanics, in Milwaukee, Chicago, and Denver.

Farm and railroad workers.

Dental technicians, Cleveland.

Film developer, enlarger, retoucher, finisher, up to \$40 per week, Chicago.

Maintenance helpers with some knowledge of electrical and mechanical repair, 74 cents per hour; and two laborers, 70 cents per hour.

Two girls well qualified as stenographers, \$35 per week, Chicago.

Man with several years' experience in repairing horsepower motors, 90 cents per hour, plus time and a half, for 60-hour week, Chicago.

Men with one or two years' electrical and mathematical education to learn motor and armature repair trade, 60 cents per hour, plus time and a half, for 60-hour week.

Four graduate nurses, \$100 per month plus meals and laundry, Chicago hospital.

WISITING

SOLDIERS

Private Tom Kunibe, Fort Bliss, Tex.; Sgt. Sam I. Nakagawa, Fort Leavenworth, Kans.; Sgt. Dick Oda and Pvt. Ted Oda, Camp Savage, Minn.

The following servicemen are visiting from Camp Savage, but at press-time their ranks were unavailable; Howard Uno, Koe Hinoki,

OPINION OF JUSTICE DEPARTMENT AWAITED

EVACUEE SHOT BY SENTRY

SACRAMENTO, April 6--The State Personnel board awaited an opinion from the Attorney General's office

before proceeding with dismissal actions brought against State employees of Japanese ancestry.

DUAL CITIZENSHIP ATTACKED BY STATE

SACRAMENTO, April 10--The State Senate unanimously adopted a resolution memorializing Congress to pass necessary legislation outlawing dual citizenship.

The State went on record as favoring cancellation of citizenship of Japanese-Americans who also recognize themselves as citizens of Japan.

Casey Reveals Oyama Incident

"In short--let's not be childish."

Thus, Lee Casey, feature writer of the Rocky Mt. News, summed up the recent controversy regarding the Colorado Authors league and Mary Oyama, nisei writer.

Wrote Casey, "The controversy...springs from one issue, and one only:

"Mary Oyama, guest of honor at a recent luncheon, is an American citizen of Japanese descent.

"Because of that, there is a split in the league....

"This is deeply shocking because we, look...to creative writers to help keep us civilized...to retain a clear vision that transcends racial and even national boundaries...to express moderation and cool judgment that are essential if civilization is to endure....

"As for the young woman involved, she is American born...is just as much an American citizen as any one of us...she shares the same right of free speech....

"But there are people, including authors and others in high positions, who sometimes lose sight of these principles.

"Let's not try to insult and humiliate a gifted fellow American just because her eyes are capped by a Mongoloid fold. Let's not try to show patriotism by ignorance, cruelty, or wanton rudeness."

Charges were brought against 94 of the Japanese State workers last year on the ground that their continued employment was incompatible and inimical to the public service.

E. Wayne Miller, secretary of the board, said most of the employees who are in relocation centers have demanded hearings before the board.

CHERRY TREES ARE AMERICANS

In answer to Congressman Rankin's (Miss.) suggestion that the famous Washington cherry trees be called Korean cherry trees, several newspapers throughout the country have carried pro and con editorials.

Said the St. Louis Post-Dispatch recently:

"Those cherry trees have been in Washington ever since President Taft's day. We suppose they are 100 per cent Americans by now. Furthermore, what connection do cherry trees have with the Japanese war lords?"

CHAPIN HALL QUESTIONS LOYALTY OF JAPANESE

"The Japanese do not assimilate loyalty" recently wrote Chapin Hall of the LA Times in his column, "What Goes On."

"...even a second generation German, may be a good American. This is possibly true of some Japanese, but not nearly as many," he

ILLEGAL LIQUOR SALE TO BE INVESTIGATED

DENVER, April 10--Investigation of reported illegal sale of intoxicating liquor to residents of the Japanese relocation center at Amache will start immediately, declared Myron Donald, director of State Liquor department.

Officials of the department will work with the civilian police at the center over the week end.

TOPAZ, April 12--While attempting to crawl through the west fence of the Topaz relocation center Sunday, James Matsuki Wakasa, 63-year-old former San Franciscan, was instantly killed by a shot fired by one of the sentries on duty.

When Wakasa, who had been cautioned four times by the military police, ignored the warning, one of them fired a shot, killing him.

Lorne Belle, acting project director, stated, "The Administration joins with the community in the feeling of genuine sadness as the result of this tragic incident. It is our sincere hope that events such as this will never occur again."

POSTON STARTS TOFU FACTORY

POSTON, Ariz.--After making several test runs of tofu manufacturing processes at the tofu factory in Poston, Ariz., the Department of Industries in the relocation center there has started mass production of the soya bean curd cakes.

A crew of 15 men produces tofu, soya bean curd cakes, and a ton of moyashi (bean sprouts) weekly.

stated. "Their appreciation for what this country has done for them is not as acute...."

Hall declared that the Pacific coast states are less sympathetic to the present WRA program than the mid-western states. He cited that there are many disloyal Japanese-Americans in the various relocation camps.

"On the whole, and at the risk of doing an injustice to some, the general proposition that "you can't trust a Jap" seems to be a safe one to follow. If some method is found under which...they could be separated and made capable of earning their own livelihood, so much the better, but you can't take chances with a Jap, even at the cost of taking care of him...."

Thumbnail SKETCHES

Well-built, bespectacled Tsuneji Yoshioka of 6H-10C is the jolly issei gentleman who greets the patients with a few sympathetic words when they approach the pharmacy department to have their prescriptions filled.

As the head pharmacist, he shoulders all the responsibilities that may occur in one of the most important offices in the center hospital.

Not only does he present the medicines that cure our ills and ailments, he gives a reassuring smile which seems to say, "This remedy will cure your troubles, so don't worry."

It was two years prior to the outbreak of World War I, when Yoshioka arrived in San Francisco to enroll at Heald's business college. A few years later his older brother graduated the University of California's Pharmacy school and entered a field in which few Japanese practiced. His brother's success spurred him on to try his hand at pharmaceuticals at the UC Pharmacy school.

Shortly afterwards, two of his other brothers entered the profession, making four skilled pharmacists in the Yoshioka family.

Previous to his establishment of a drug business in Bakersfield, Calif., Yoshioka spent five years in San Francisco as a pharmacist, gaining invaluable experience.

The 15 years before evacuation, in Bakersfield, found hundreds of Caucasians, Negroes, and Filipinos as well as Japanese patronizing his business. He attributes his success as a druggist partially to having started his own business in the "boom year" of 1928.

Although an issei, Yoshioka speaks, writes, and reads English very fluently. He loves to fish and play golf. In the latter sport, he shoots in the 100's. To top it off, he dances... some say he even knows the latest jitterbug steps.

--Suyeo Sako

SHOE RATION CARDS VOID AFTER 30 DAYS

If an Amache resident does not use his shoe ration certificate within the 30-day period designated thereon, it will be assumed

that he is not in need of shoes, and he will therefore have to wait until after June 15 before another certificate may be issued. This is according to word received by Leave Officer Willis Hanson from R. L. Christy, chairman of the Lamar rationing board.

Said Christy, upon instructions received from the office of state director, the remaining shoe purchase certificates to be issued to the Japanese residents of the center will be made for a valid period of 30 days from date of issuance.

YAMAGIWA, MANABE IN BOULDER HOSPITAL

Ben Yamagiwa, employee in a campus dining hall, had an emergency appendectomy at the Boulder Community hospital and Akira Manabe, instructor at the Naval language school, was admitted for medical care, according to the April 10 Boulder Daily Camera.

Both are from the Granada relocation center.

MURAKOSHI HEADS 9K ORGANIZATION

George Murakoshi was elected president of the Block 9K young people's organization recently. Assisting him with the activities are Hajime Amemiya, boys' vice president; Elsie Arikawa, girls' vice president; Jaine Oi, secretary; Chiyeiko Hayase, corresponding secretary; Philip Yazaki, treasurer; Roy Turuda, auditor; and Sumiko Shirafuji, historian.

VOLUNTEERS FETED AT 12F MESS HALL

Nine volunteers, all formerly of Sonoma county, were honored at a dance at the 12F mess hall Saturday night. Chip Imai was decoration chairman, with Jim Kubochi, emcee.

Those feted were Pete Masuoka, Sab Okamura, Jiro Imai, Mitsuhi Kanda, Harry Nakabe, George Otsuka, Tom Morikawa, Leo Kikuchi, and Bill Wada.

tion of Mrs. Ruth Hudson, public health nurse.

PAY METHOD SPEEDED UP

T. Road Hanson, principal fiscal accountant, announces that those who resign their work and go out on indefinite leaves before the 15th of the month will hereafter receive their pay checks much sooner than before. The checks will be mailed shortly after the middle, rather than the end of the month. However, those who resign after the 15th will continue to receive their checks after the end of the month.

Hanson added that all of the Army volunteers have not yet picked up their pay checks and urges them to do so soon as possible.

THREE TO LEAVE FOR CHICAGO HOSTEL

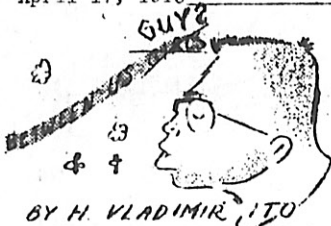
The Church of Brethren hostel in Chicago has accepted Arthur Kumamoto, 6F-3B, Rev. Harry Hashimoto, 12E-7A, and John Okada, 7K-4B, for temporary residence there. They are scheduled to leave in a few days.

Examinations Made Of Lame

Dr. H. W. Wilcox, orthopedist, made the physical examinations and recommendations at the crippled children's clinic conducted by representatives from the Colorado State Board of Health Monday.

Also present for consultation was Marie Wickert, state medical social consultant, division of crippled children, and Dr. Edward N. Chapman, director of the division of crippled children.

The three representatives from the board of health commended the SRA hospital staff for the smooth functioning of the clinic, under the direc-



BY H. VLADIMIR ITO

Today it's Hiroshi Vladimir Ito, Esq.--Wit, Humorist, Soprano, Inventor, et al. (The 'et al' is Latin for 'some other things we can't mention here.') Vlad is the inventor of the two-string violin, of which he is the only living virtuoso. You've heard nuthin' 'till you've heard him bust his pipes on 'Zigeuner.'

--b.u.g.

we figure that something on haircuts would be apropos seeing as how amache is experiencing warmer weather.

firstly, we will go into the various basic types of coiffures employed by booches in the centers.

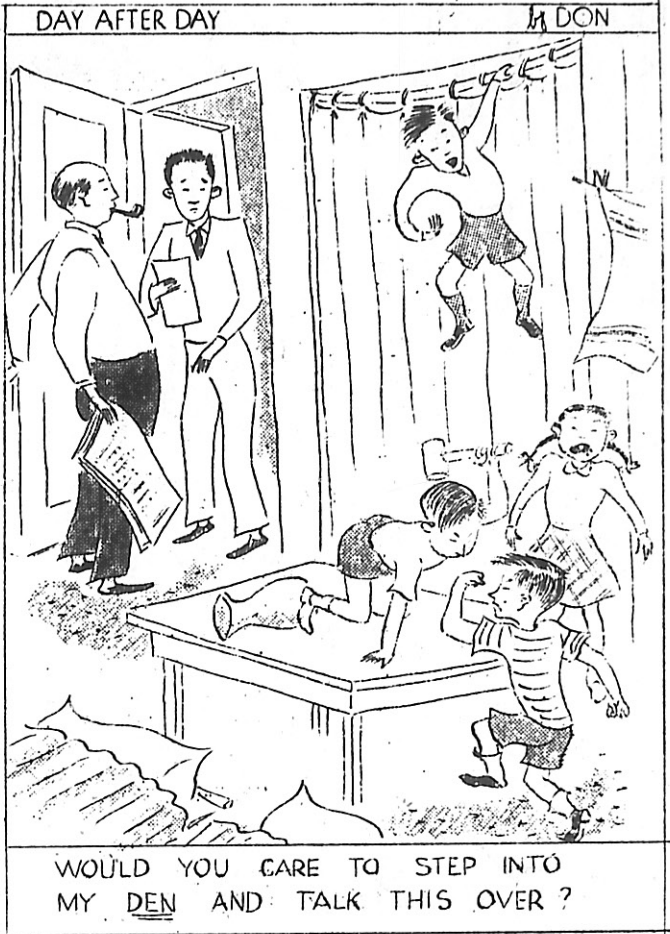
there are three of these main types: I, all hair. II, some hair. III, just plain bald.

the no. II type, as one can surmise, is the happy medium, but we find fewer and fewer male residents with the happy medium haircut. they are leaning toward being whole-hog on this haircut deal...they either take it off ('it' referring to all the hair on the head) or propagate a bumper crop...one which the navy would confer the 'e' on if the navy had anything to do with it.

after a little investigation, we find that the squareheads (they are the ones who are definitely not hep to the jive--whatever that means) are more prone to get the more practical, if not very beautiful, coiffure...mighty close to the nth degree of the no. III type than are the roundheads (they are the ones with the corners on their heads rounded off --they are hep and abisavatively in the groove).

we also found out these 'rounds,' which, as a rule, lean toward the no. I coiffure, have adopted three sub types.

(this fascinating narrative will be concluded in the next issue of the PIONEER. Look for it... Vladimir will be waiting for you!)



THREE-POINT PROGRAM GIVEN

WASHINGTON, DC, April 8 --Senator Chandler, (Kentucky) asserted that all disloyal Japanese should be put into interment camps and that loyal Japanese male citizens should be drafted into the Army at the earliest possible date.

"Loyal and disloyal are in the same camps--have been for months," he declared, adding that it has led to a great deal of friction.

Senator Wallgren (Washington), Senator Murray (Montana), and Chandler investigated six centers.

The group was in favor of three points:

1. Draft the citizens.
2. Put those "who answered no to the loyalty questions and others found disloyal into interment camps."
3. "Get loyal able-bodied Japanese out to work at the earliest possible time...."

'Boulder Camera' Lauds Japanese

Senator Chandler's suggestion that loyal Japanese-Americans be released from relocation centers to work on farms and in factories deserves careful consideration, stated a Boulder Daily Camera editorial recently.

With manpower becoming scarcer, the editorial continued, loyal Japanese could make a valuable contribution to American war industry.

"Boulder has found its Japanese-American families quiet, unassuming, courteous and highly co-operative in community projects like the Red Cross drive. They are doing a job they are fitted for--teaching Japanese to Navy men--and thus are self-supporting instead of depending on the government for a living.

"If other Japanese could be utilized in the war effort without danger, that source of manpower should not be overlooked...."

BRIDE-TO-BE IS HONORED

Dorothy McDougall was feted Wednesday evening by the wives and workers of the administrative personnel at the home of Mrs. Augusta Diven, 405 South Fourth street, Lamar. She will be married to A. D. Gordon of Portland Tuesday.

The bride-to-be was presented with a bride's scrap book and a wedding gift of airplane luggage. Refreshments were served to the guests from a lace-appointed table decorated in pink and white.

The guest list included Mesdames Cleo Halliday, Carmen Adams, Sally Hanson, Lucille Varner, Virginia Ramsland, Martha Smith, Ruby Fuller, Beulah Hemp-hill, Marion Wells, and H. M. Tomlinson.

Misses Dorothy Fleming, Irma McCert, Helen Hamilton, Ruth Ann Campbell, and Vera Hayes.



CHURCH SERVICES SUNDAY

Event	Time	Place
BUDDHIST		
Special Haha Matsuri service	1:30 p.m.	8H
NICHIRENSHU		
Service	9:00 a.m.	11H
CATHOLIC		
Mass	10:00 a.m.	11K
SEICHO-NO-IYE		
Service	7:00 p.m.	12G
PROTESTANT		
Sunrise prayer meeting	6:15 a.m.	7H-12H
Sunday school	8:45 a.m.	8H
Japanese service	10:00 a.m.	7H-12H
English service	10:15 a.m.	8H

PRAYER MEETING

Regular mid-week prayer meeting will be held at the 7H church hall Wednesday at 7 p.m.

KIYABU TO TALK

"Can Jesus Save You?" will be the topic of Evangelist George Kiyabu's sermon at the 7H recreation

CLEAN-UP WEEK

hall tonight at 8 o'clock. This is the final lecture in the evangelist series.

Motion pictures on the scenery of Japan will be shown from 7:15 p.m. The public is cordially invited to attend.

MORNING SERVICE

Rev. Masao Hirata will speak on "God and the World" at the Palm Sunday services tomorrow morning at Terry hall. Rev. Lester E. Suzuki will be the chairman. Baptismal service will follow, with Rev. Suzuki in charge.

SEICHO-NO-IYE

Unosuke Karatsu will speak on "The True Reconciliation" at the Seicho-No-Iye meeting tomorrow night at the 12G recreation hall. Members will give testimonials and readings from the Seimei-No-Jisso book and the Seicho-No-Iye magazine.

RELIGIOUS FORUM

A religious forum is scheduled for 7G Buddhist hall Monday at 2 p.m. A scripture forum will be conducted on Wednesday at 9:30 a.m. at the 7G hall.

VISITOR TO SPEAK

W. R. Wells of Syracuse, Kan., will be the guest speaker for the Easter Sunrise services at Amache Bowl.

UNUSUAL EASTER

Easter this year falls on April 25--the latest Easter date known.

The last time Easter came on the 25th of April was in 1886. And it won't happen again until 2038--95 years hence.



AID IN CLEAN-UP

Boy Scouts are aiding in the center-wide clean-up campaign by cleaning the canteen and the "neutral" districts between the blocks today.

WORKSHOP OPENS

A workshop, located in Scout hall and equipped with tools and materials, is now open for all Scouts' use, according to headquarters.

SHIMADA VISITS

Paul Shimada, Scout coordinator,

KEEP AMACHE CLEAN

FLORETTES FETE MRS. LILI SASAKI

A surprise farewell party was given for Mrs. Lili Sasaki, Florettes' adviser, Thursday at 6F-5A. Mrs. Sasaki and her daughter Mimi left for Cincinnati, Ohio, yesterday.

Cherry Yoshitomi, president of the Florettes, will leave on Monday for Chicago where she will be employed by a private firm as a stenographer.

missioner of Rohwer, Ark., was a recent visitor. He spoke on Scouting at the Rohwer center, telling about their benefit fund drive and Field Day with Monticello and McGehee Caucasian troops.

TO NEW MEXICO?

With the food situation the only setback at present, negotiations are being made to send Scouts to a Scout camp in New Mexico. The location is approximately 200 miles from here. Camping will be sometime in June.

SOFTBALL SIGN-UP

Tomorrow is the deadline for Scouts to sign up for the Scout softball league. Teams should turn in their rosters to Miles Hamada, 7F-12F, chairman of the sports and other activities committee.

HANDICRAFT SHOW

Scouts are reminded to start work on some type of handicraft to display at the Mothers' Day exhibit, scheduled for Scout hall, May 9.

CAGE CHAMPS, ALL-STARS TO BE HONORED MONDAY

A get-together honoring the cage leagues' champions and All-Star choices will be held Monday, 7:30 p.m. at Terry hall.

The teams to be honored are the Royal Arians; kings of the AA league and the 5th Annual Granada tournament; Rumlbers, second-place winners in the tournament; Amache Zephyrs, A league champions; and Deltan Jrs, B titlists.

VOLLEYBALL LEAGUE SET

The girls' volleyball league will get under way tomorrow, according to Mickey Hayashi, athletic director.

Three games are scheduled to be played at the 11F courts.

The softball league will not start until the 30th of this month, said Miss Hayashi. Seven teams are entered in the league.

BASES MADE BY REC. DEPT. MEMBERS

Bases to be used for the softball leagues were made by members of the department under the supervision of Mickey "Finn" Hayashi, and Sunny Kondo.

TUMBLERS PERFORM AT HOLLY SMOKER

Sixteen members of the junior high school tumbling team performed at the Holly high school Smoker Friday at the Holly gymnasium, stated Clarence W. Kahler, physical education instructor, yesterday.

The members are:

Masami Sugimoto, William Sugawara, Minoru Tonai, Tsuyoshi Yamauchi, Henry Kuwatani.

Tamotsu Nakagawa, Hideo Koyama, Kiyoshi Hasegawa, Minoru Matsunaga, Lawrence Nakamura.

Kay Kanazawa, Charles Kubochi, Isamu Hasegawa, Benjamin Tsurumoto, Akira Fujimoto, and Arthur Miyashima.

As an added attraction, Ben Tsurumoto and Akira Fujimoto presented a judo exhibition.

The All-Stars are: AA--Tosh Shimizu, Nob Kuwatani, Shig Fukuyama, Yuk Yawata, and Kiyoshi Yamate.

A (Div. I)--George Yamazumi, Yoshio Kurita, Frank Matsuura, Bill Kawasaki, and Flu Inaba.

A (Div. II)--Jack Hama-hashi, George Hamamoto, Kane Miyoshi, Jack Iseri, and Alfred Kato.

There were no B All-Stars. Invitations are available at the 7E recreation office. Each player and manager will be permitted to bring one guest.

Koe Yoshida, athletic director, will be in charge of the presentations.

Center Leagues Open Next Week

The center's A softball league will officially get under way on Saturday, April 24, it was decided at a manager's meeting Thursday night. The AA league will begin the following day.

It was announced that there will be no B league unless another team decides to sign the league roster.

The teams are: AA--Dodgers, Deltans, Dusters, and Royal Arians. A--Keynines, Cardinals, Bombers, 12G Randers, and Echoes.

GAME CALLED OFF DUE TO DARKNESS

The Blocks 11H and 9E softball tilt Wednesday evening at the 11G diamond was called off because of darkness. The game ended in the third inning with the 11H boys leading 7-5.

Casaba Teams Vie For Honors

The intramural cage competition at the senior high school has entered its third week and 10 teams are fighting it out for top honors, according to Head Coach John Hoke.

Two teams, Hank Shimada's and George Hinoki's, have been named undisputed champions of the 1st and 2nd periods respectively. The remaining four periods' teams are deadlocked and are expected to complete playoffs by Wednesday. The teams are:

Kenji Yamaga's and Lefty Kitagawa's, 3rd period; Noboru Niizawa's and Saburo Kawamura's, 4th period; George Aoki's and Goro Shizuru's, 5th period; and Harry Kajioaka's and Tosh Okamura's, 6th period.

The intramural champions will be awarded chenille emblems, stated Hoke. Tosh Okamura's team won the 1st semester crown.

SOFTBALL SEPOL GIRLS NIP 8E, 3-1

The Sepol Ramblerettes, champions of the Merced Assembly center, were forced to play alert, heads-up softball to defeat the 8E Starlettes, 3-1, at the 11G diamond Wednesday evening.

The contest developed into a pitchers' duel between Ramblerette Shinobu Kunitomo and Starlette Phyllis Kinoshita. Miss Kunitomo won her won game by walloping a mighty homer.

BLOCK 7H TAKES 10-7 DECISION

The 7H softballers took a 10-7 decision from the 12K lads Monday at the 12K diamond. Ken Yamaga, 7H, and Tosh Furukawa, 12K, led the hitting parade with each getting 2 for 3.

9E RAIDERS UPSET AMACHE ZEPHYRS

The 9E Raiders pulled a fancy upset by nosing out the Amache Zephyrs, 12-11, in the final inning, at Raider park Tuesday.

Shige Ishigaki was the losing hurler. Makoto Sakaguchi chucked for the winners.

Movie Features Famed Inventor

"Young Mr. Lincoln" has its last showing tonight, while the picture, "Hawaiian Buckaroo," plus another feature, will end tomorrow evening.

The coming picture of the week is "Alexander Graham Bell," starring Henry Fonda, Loretta Young, and Don Ameche, which will be shown Monday through Saturday.

Concerning the misunderstanding as to the price of admission for children--all persons above the age of 12 years must pay adult admission, according to government regulations.

SALVAGE FOR VICTORY

SHIMANO JOINS 'COMMON GROUND'

Eddie Shimano, former editor of the Santa Anita Pacemaker and the Benson (Ark.) Tribune, recently joined the staff of Common Ground, the monthly periodical issued by the Common Council for American Unity.

6E HOLDS SHOW

A talent show was presented at the 6E mess hall last night.

STAY EXTENDED

The Hansson studio photographers from Denver have extended their stay in the center until Monday, according to Consumer Enterprises. Because of the ration on camera film, they will not return.

GIRL SCOUTS IN PAPER DRIVE

Girl Scouts will aid in the drive for old newspapers. Residents are asked to bring newspapers to block information offices.

SHOE SHOP TO OPEN TUESDAY ONLY

The shoe-repair shop will take in shoes on Tuesday only, announces the co-op.

VITAL

STATISTICS

BIRTH:

To Mr. and Mrs. Ken Yokoyama, 7K-LI, a girl, at the center hospital, April 15.

SPIC 'N SPAN WEEK

AMACHE Education NEWS

TERRY RETURNS FROM DENVER CONFERENCE

Paul J. Terry, superintendent of education, recently returned from a conference of education heads in Denver, declared that he was impressed by the emphasis placed on the topic of resettlement by the men there. Ways and means of facilitating and speeding up of leave processes were lengthily discussed, he said.

Plans for a summer education program were also taken up.

Terry reveals that the superintendents of education of Jerome, Kohler, and Minidoka centers who visited Amache on their way back to their respective centers, expressed their admiration for the set-up here--morale of residents; quality of teachers employed, both appointed and resident; and the general appearance of the whole center, especially the school buildings now under construction.

KEEP AMACHE CLEAN

GRAMMAR CLASS REGISTRATION

All persons who are interested in enrolling in a grammar class may sign up immediately at 8H-2E. Classes will be held from 6:30 to 7:30 p.m. on Tuesdays and Thursdays.

STAGE MAKEUP CLASS WILL MEET

A class in stage makeup will be conducted at 8H-6D Monday by Robert Diorlam, 7 p.m. On Wednesday Diorlam will review and discuss Clifford Odets' "Waiting For Lefty."

PRE-EASTER MUSICALE SET

The pre-Easter musicale, sponsored by the college-age group of the Granada Christian church, will be held at 7:30 p.m. tomorrow in the 10H recreation hall. Dr. Joe Abe will be chairman.

Selections will be presented by a cornet quartet composed of Lucy Mishi, Nobu Mitobe, Marilyn Sano, and Jane Nakamura; a girls' choir; and the church choir. George Kubota will direct the choir numbers.

The program is open to the public.

RYE GRASS PLANTED

Grade school children are currently busy planting rye grass about the school grounds.

SOCIAL HOUR FOR SENIOR HIGH

Once a week, half of the sixth period will be cut, according to present plans. This will enable classes to be dismissed at 3:30 p.m. A social period, lasting about an hour, is scheduled for this time each week. The first social hour was held Thursday.

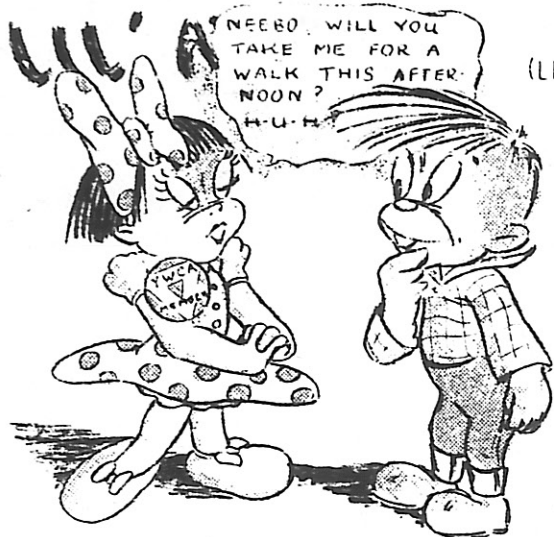
Four Compete In Music Contest

Yoshimi Yokohari, Ken Yamaguchi, and Misora Miyake, violinists, and Dorothy Sato, pianist--Amache senior high students--went to Hugo today to compete in the Eastern Colorado division of the State Music contest. They will play a string ensemble arrangement of Hook's Sarabande.

Other musical groups from Amache will participate in the Southern Colorado music contest in Pueblo on April 30.

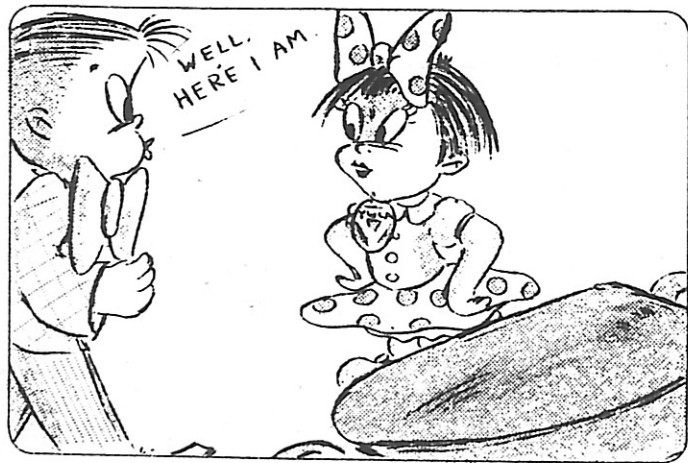
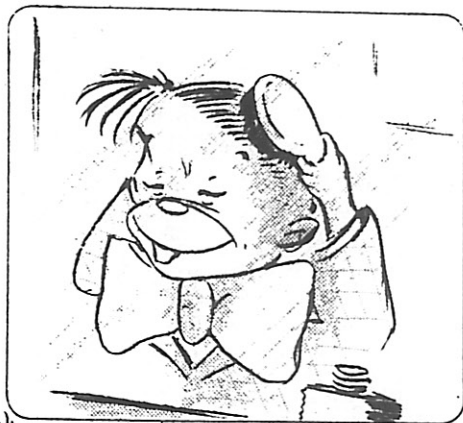
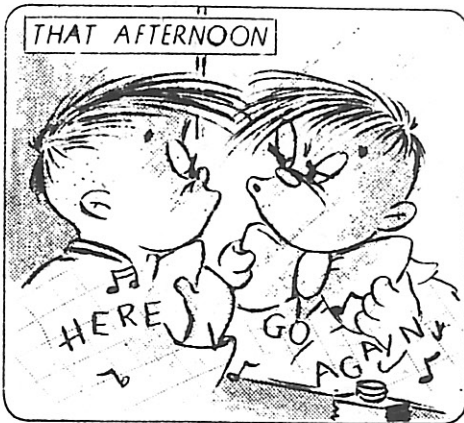
CLEAN UP FOR SAFETY

CLEAN UP FOR HEALTH



(LITTLE NISEI BOY)

BY JACK ITO





センターに於ける

ポイント法食糧統制解説

食堂配給主任「ウエルス氏

華府物價統制局の規定に依り、各轉住所の配給食糧は一律に統制されてゐる所謂ポイント法統制は左の如し。

●加工製品 果實、果汁、蔬菜、冷凍果實並に、蔬菜、コーヒ、砂糖、肉類、ラード、オレオマ、グリン(心臓)、バター、チーズ、粟に指定食用油

即ち所定期間中、センターに準備される食料總數(病院職員メスをも含む)を基準に計算し、外部居住民間様一ヶ月一人宛四十八点の割合配給が為されるものであり、コーヒは一人に對し五週、肉介一斤、砂糖は一人九十度の攝収食事に對して一斤

● 背卸牛肉	半斤	三點半
● ベーコン	四分	二點
● ラード	四分	一點二點
● チーズ	四分	二點
● バター	四分	二點
● 計數合計	二斤半	
● 計數合計	十六點	
● ウイロン		九點
● ステーキ		八點
● リンステーキ		八點
● ハム(骨天)		七點
● ビーフ(後脚)		五點、三點
● ベーコン類		八點
● コーキング		七點
● バロウ		七點
● バター		八點
● オレオマ		五點
● ラード		五點
● オイル		六點

花園寫真館出張

● 以下四面に續く

今回デンバーより当所に出張、理髮店の隣に於て一般居住民の便宜を計つてゐる花園寫真館では毎日午前九時より午後八時まで、兩館してより特に外部移住に際して必用な小形寫真も注文に應じてゐる現今ではワイル

第一區域行政参事員

村井忠男氏に決定

ムも統制されて居り出張撮影は今回が最初の最後であらうと思ふと寫真師は語つてゐる。因に十九日月、旺日と滞在し一般の要次に應じて由。

アマケオ一正域行政参事員として今回村井忠男氏が選出され、前任稲葉章氏が共同消費組合書記として就任。

若狹初喜老人

憲兵に射殺さる!

元業港在住若狹初喜氏(名義)は去る日、昨日午後七時半頃トバス収容所に於て飲條線と滑り板りんとし不意に歩哨憲兵に依りライフルで射殺された事件が起つた。

死体は直に軍部の牛に移されたが、郡セリフ局及び、捜査局に通達され、事件重大なりと見、当局として最も厳重に調査中であり、トバスW.P.A.当局も代理所長ケヤリスアーネスト氏に依り職員及び、参事員、非常召集を行ふ事件の調査を續行中である。

被害者若狹老人は慶應大学出身十九歳の三幸に渡米し、ウイスコンシン大学にニク年学生移住前、口乘港市、テイラー街一四二番に居住してゐる者、木版職、コックであり、關係上、オ一世界大戦當時はキマンブダツダに於て、コックの教授として活躍してゐる者であり、由

アマチ Y.W.C.A. 幹部
並 附屬クラブ會長

柏木リオ夫人

相談部役員会リ議長

宇堅ハナ嬢

G.R.クラブ幹事

鈴木アリス嬢

B.1.クラブ幹事

村井政治夫人

メロンクラブ幹事

Y.サークル各クラブ會長

二 函

田中トキリブケイサック

吉岡マリオン

服部エミ

岸ミホ

吉富タエ

藤川メリー

服部文子

高田マヤ

天本エルマ

ブルーツライ

谷口ローズ

青藤サンデー

湊市ジマネット

堅田メリー
豊村アーツ

軍部同胞自動車
徴発

四月八日 羅府特報

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

四月八日 羅府特報

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

先般中央政府が日本人居住者の残して置た自動車と軍用に使された車は加州当局として日本人所有の器具類を没収し拍賣し掛けるに至り、其際トワレン知事は右票を準備中であると発表し、その既報も通りであるが、今由中央政府はセントアニタに保管中の日本人所有の六十一台の自動車と評價の上、撤発した事実が明にされ、これが州当局該計畫を刺戟するに至ったものである。

酒類販賣の麻

一 老人検査

先週酒類販賣の麻が、在住の一老人(八十)は検査され、ラマー裁判所に於て公

刑の結果罰金五十元、休刑四十五日に處せられた。他の二人も天犯罪に問はれたが、証據不十分に依り、辯護の任に當つた谷脇オスモト氏に委託釋放された。

ボールドー海軍日本語学校 学生層管見

ボルダー海軍日本語学校 校舎は現に金六、四、六、三、二、一、は勿論、首都所在地コロ

ンビアに、五期、パゴパゴ等の邊隔地よりの学生もある。其の總員は大学卒業生及び卒業期にあつた者、入

学段出身者も多数あり、博士等と有る学生もいる。

而して過半数の者は、アイバターカッパの會員に編入され、ある優秀な者もある。

四月三日華府特報

中央政府商務調查局の発表に依れば、現在生計失業者總

計は、百万と計上され、減少され、最小限度に、注され、事態に及ばんとし、ある

石總數は、三月全回を通じ、精細に且る調査、結果は、

據る統計である。

尚当局の說明に依れば、二月及び三月中に男子従業員十

万、減少と見せ、女子従業員は二十万の増加と見せ、

れど、労働總力五百万に達してある。

四月八日刊行のヒラ轉任所り、概開紙の報ずると、

ろに依れば、同所では、購用紙り不足を告げ、新聞発行

に中止するの止む意に、互るであらふと危憂され、

る。因にヒラ時報社説には、

左の如く噴聲をもちしるる。

「本社として、現在所持する購用紙は、向ふ二週向の消費に充たされ、僅少なる量に過ぎず」と

「四月三日華府特報」

中央政府商務調查局の発表に依れば、現在生計失業者總

計は、百万と計上され、減少され、最小限度に、注され、事態に及ばんとし、ある

石總數は、三月全回を通じ、精細に且る調査、結果は、據る統計である。

尚当局の說明に依れば、二月及び三月中に男子従業員十

狹窄の警官と 犬

犬

今後狹窄の威厳ある警官が、

バラックの向に吠へ廻つて、

ある犬に、戯れて、たう場合が、

あるとすれば、其は新制度法、

現の、勵行に足るもの、新任者、

に、賦いて、あるものである。

即ち、並町條令、第一章、四項、

「来る六月一日以後、ライセン、

ス、を附けたる、犬は、皆、

果、千で、捕へ、大、潮、に、入、れ、

れる。之等の、犬は、一定、期間、

内、保留、せ、れる、が、若し、飼、主、が、

引、取、に、來、な、い、場、合、は、警、察、の、

手、で、退、介、す、る、現、定、の、勵、行、で、

ある。尚、無、札、料、金、は、社、犬、去、

勢、せ、れた、社、犬、は、年、一、券、其、

他、の、社、犬、は、年、二、券、で、あ、る、と、

小学校へ特志寄贈

当所小学校では先般、

一市、ガーマン、教師より、

要、材、料、多、數、の、寄、贈、を、受、け、

た。

た。

た。

た。

十二K對十二H
一世ベースボール初試合

愈々ベースボールシーズンに入り各區の広場に於いて盛に練習が初まつてゐる。

今回十二Kでは一世チームを組織して四十五才までの所謂「オールドメン」チームと十二Hのそれと先週初試合となり十二三対一の壓倒的スコアにて十二Kの大勝に歸した。大気焔を上げてゐる。左に十二Kの組織を紹介して見よう。

- 運動部長 上田トム
- 一世支配人 瀬川徳松
- オ一、オ二、 大浜アルド
- ガールズ、 吉野栄一
- 十三才以下少年組キヤプテン 城ミサオ
- 高井ジヨ

他轉住所學務課長未訪

當所學務課長テリ氏は先週傳馬の病が癒れた全轉住所學務課長會議に列席中であつたが、シカゴに下り及

ビミニドカ 三轉住所の代表者同道去る月旺日歸還した。ジュニアハイでは右未訪者の歓迎のため目下準備中である。

ウクトリーが上テンの企畫

今回小學校及びジュニアハイ並にシニヤハイ実科部では一英加に亘るウクトリーがデンを作る事となつた。場所が新設道路の傍、正門の東側で目下鋤返し中であるが完成の晩は當所の一美觀として時代の特色を表す事であらう。

日系兵好評

格機山報の戦線に立つ格州人欄は陸軍情報部配屬山中成彦伍長の寫真を掲げ、其の感には、

「山中伍長は羅府カーチスライト專向學校に學び其後ド兵營で工兵として訓練を受け勤務既に二ヶ年に及んで模範兵である。周君の令弟

軍町從軍旗掲揚

當軍町ジュニアハイスクール生徒により作製中の當所志願兵從軍旗は此程完成し北側行政建築内の控所に全志願兵の姓名と共に掲げられ志誠色を表はしてゐる。

要求欄

- 齒科技術員於「クリヴランド」醫者 於シカゴ病院
- 美容師 於シカゴ
- 製菓工場働き女子五名 於シカゴ
- シピングクラーク 於シカゴ
- 機械類に素養ある男子 一時間六十仙より八十仙位 於シカゴ市
- 寫真ファイルの係り 於シカゴ 一週四十弗迄
- デンタルキヤスティング 於シカゴ

○コック、グツキング働ま、女給仕、於クリヴランド 月給六十五弗、九十五弗、食費、ランドリ、テラフ含で

○軍需工場働六名 於クリヴランド 一時間七十五仙より八十五仙

○大業にて理科學專攻者で機械油に知識あるもの 於シニシナター市

○工場買り二名、於クリヴランド市 一時間、一弗二十五仙

○砂の機械操作係り二名 一時間七十五仙 於クリヴランド

○家庭働、独身、女、月給三弗、食費付、木曜日午後及び日曜日午後働、紐育州、委細は左記に手紙で照會あれ

○中年の婦人一名、家内働 月三十弗、ハリー町

○詳細に本社翻譯部まで

My Mr. Stalder (Mrs.) 410 Edinboro N.Y.

忙しい所長の一日

一記者 (1)

円轉送達人として慈父の感を抱かしめる我等の所長リンドレー氏は先週其の陶冶された人格を物語り藝術愛好の一生活を彩いた。それは繁忙の裡にあり乍三時間間に亘り上野の美技生ならぬ我が軍町の美術生の前に立って或は前から或は又横から浴せる生徒の眼を喜ばせた事、即金や木鼓で探しても猶得られぬモデルとなつた事である。我が所長の肖像は今や立派な木炭画となつて職員食堂の壁間を飾つてゐる。

倍々次に禿頭短髯、入を逃らさぬ我等の所長の温容を現く處、何れもやと心ある者として訝らしめてゐる。

樂器競売員

テリールホールに於いて

来る四月十六日(金)午後七時
半よりテリールホールに於いて
十有餘に亘る樂器を競売
に附することになつた。音樂
部より発表した。樂器は何
れし個人所有品であらうがハス
ル氏に依り競売價格の如何
に拘らず査定されること
である。

尚周回は七時より競売品を
陳列し、購入者の便宜に供
するとの事であり、更にソ
ロリストに依り個々樂器を
演奏して、其の技能の検討
をなすとの事であるが更に
成人管絃樂團の余興も編成
されてゐる故多數の来場を
希望してゐる。

屋内にチキン類の
飼育は中止せよ

(43)

暖氣米と共にセンターの一般
衛生は重視せられ、愈々未週
よりプロگرامに則して清
掃も実施せらるゝ事は周知

の通りであるが特に狭い屋
内にチキン共の此の密集飼
育を認むる事に不潔感をも
つて病源となる事は否かな
い。斯ることは比の際然
中止すべきであり各プラッ
クでネジャール所轄区を一應
檢察する責務を有する。

6E吹奏會堂大

(44)

6E巨の吹奏會は既報の如
く昨十六日憲法會堂に於い
て舉行されたが、賑やかなブ
ログラムが演成され、近來に
無い盛大な催しであつた。

勸修繕交付

(45)

来る四月二十日火曜日勸修
繕部に於いては修繕費交付
開始する由なるが、余り多數
ある場合は一日限りで受付
中止するかも知れないと、主
任畑野氏は語つてゐた。

ポイント法食糧統制解説

(46)

ポイントを食糧統制に用ひ、
これを覚えて、假に一人に對
し、二ツのステーキの御馳走

を出せば一週間の十六美
食全部消費し、他の必要食料
の購入は不可能になる譯
である。

更にW.R.A.の訓令に基く華
府よりのミルク配給に對す
る指令は左の如し。

幼兒 十才以下の子供、
産婦にある婦人、病院、
並に特種食料の攝取を要
する者。産婦等である。

再言するよびもなく、四月
統制下に各センター一律の規
定を適用せられ、其の間、決
して手配が加へられ、又職員

に依り規定の変更をなし得
るものではない。若し新
秋を際すものがあれば、概
して庶務の宣傳者となり

扱成り、噂の持主に過ぎな
いのである。

尚食堂部に依る購買配給の
記録帳簿等は資料あるセ
ンター住民には解放し、便
覧に供する次第である。

最後に附言するが、米因は
目下戦争の渦中にあり、運云
に於いて、吾等が日常容易に

パムサンテ聯合聖樂會 21
早天祈禱會 午前六時十五分
禮拜説教、10月午前七時十五分
音樂禮拜 午後七時半
10月青年教會聯合

善屋武傳道師説教 21
キリストは其マを用ひ得るか?
の題で来る十七日(連)午後八
時より10分會堂に於いて、
善屋武傳道師の最後の傳道
説教がある筈なれば多數の
來場を希望してゐる。

未だてみた品物は得難い現
状にある。吾等の接した情
報に依ると、このセンター
のそれと東西兩岸の地域は
勿論、聯合國若しくは敵國
のそれより遙かに良好な
る食物だと云ひ得る。

出産

(47)

藤田勝美夫人、皇子、四月十日
大久保、赤松夫人、男子、四月十二日

佛教會

(48)

擔當 白川南教使
中一佛教會堂に於いて
○月曜日 信仰修練會 午後二時
○水曜日 聖典講座 午前九時半

KEY TO TRANSLATION

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Point Rationing | 17. Victory garden |
| 2. Photographer | 18. Mised soldier |
| 3. Comm. council | 19. Volunteers' flag |
| 4. Snut by MP | 20. Classified notice |
| 5. Amache YWCA | 21. Director Lindley |
| 6. Army buys evacuees' autos | 22. Instrument auction |
| 7. Bootlegger arrested | 23. No poultry allowed |
| 8. Boulder school | 24. CE entertainment |
| 9. One million jobless | 25. Shoe repair shop |
| 10. Gila news | 26. Point rationing |
| 11. Police and dog | 27. Church |
| 12. Donation to school | 28. Evangelist Kiyabu |
| 13. Issei baseball team | 29. Birth |
| 14. Visitors | 30. Buddhists |